### Deutsch

# Wichtige Sicherheitsinformationen

Diese Maschine verfügt über Sicherheitsmerkmale. Lesen Sie die Sicherheitshinweise dennoch sorafältig durch und befolgen Sie sie. Verwenden Sie die Maschine nur gemäß der Beschreibung in diesen Hinweisen, um versehentliche Verletzungen oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch der Maschine zu vermeiden. Bewahren Sie diese Sicherheitsbroschüre zur späteren Verwendung auf.

#### Warnhinweis

## Allgemeines

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf der Maschine mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Die Netzsteckdose muss schutzgeerdet sein. Das Netzkabel darf nicht über die Kante des Tischs oder der Arbeitsfläche hängen und keine heißen Flächen berühren.
- Tauchen Sie die Maschine, den Netzstecker oder das Netzkabel nie in Wasser, andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten über den Netzstecker.
- Um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden, Körperteile nicht in der Nähe der von der Maschine produzierten Heißwasserstrahlen halten. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Fassen Sie die Maschine an den Griffen und Knönfen an.
- Schalten Sie die Maschine mit dem Hauptschalter an der Rückseite aus (wenn vorhanden), und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose: wenn eine Störung auftritt
- wenn Sie vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu benutzen.
- vor dem Reinigen der Maschine.
- Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder die Maschine selbst defekt oder beschädigt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von Versuni, einem Versuni-Service-Center oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie an der Maschine und an dem Netzkabel keine Veränderungen vor.

- Nehmen Sie an der Maschine und an dem Netzkabei keine verlanderungen vor.
  Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einem Versuni-Service-Center durchführen, um Gefahren zu vermeiden.
  Die Maschine soll nicht von Kindern unter 8 Jahren bedient werden.
  Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Frfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugang zu der Maschine, dem Zubehör und zum Kabel der Maschine haben.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Maschine spielen.
- Stecken Sie nie die Finger oder andere Gegenstände in das Mahlwerk.
- Vorsicht, wenn Sie heißes Wasser ausgeben und wenn die Maschine das System spült. Vor der Ausgabe können kleine Wasserstrahlen aus dem Heißwasserauslauf austreten. Warten Sie das Ende des Ausgabevorgangs ab, bevor Sie die Maschine verwenden.

# Achtung

## Allgemeines

- Diese Maschine ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt. Sie ist nicht für den Gebrauch in Personalküchen, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen gewerblichen Umgebungen vorgesehen.
  Stellen Sie die Maschine auf eine ebene und stabile Fläche. Halten Sie die Maschine aufrecht, auch beim Transport.
- Stellen Sie die Maschine nicht auf eine Warmhalteplatte, direkt neben einen heißen Ofen, eine Heizung oder eine ähnliche Wärmequelle. Die Maschine besitzt abnehmbare Flüssigkeitsbehälter (Wasserbehälter und Abtropfschale), aus denen versehentlich Tropfen auf die
- Tischoberfläche gelangen können. In diesem Fall fallen Schäden an der Tischoberfläche nicht unter die Garantie.
  Befüllen Sie den Bohnenbehälter nur mit gerösteten Kaffeebohnen. Befüllen des Kaffeebohnenbehälters mit gemahlenem Kaffee, Instantkaffee, rohen Kaffeebohnen oder anderen Stoffen kann zu Schäden an der Maschine führen.
- Verwenden Sie keine karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen.
- Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Teile einsetzen oder abnehmen. Die Heizflächen können nach dem Gebrauch noch heiß sein.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nie mit warmem, heißem oder Mineralwasser, da dies zu Schäden am Wasserbehälter und an der Maschine
- Reinigen Sie die Maschine nie mit einem Scheuerschwamm oder Scheuermittel oder mit aggressiven Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Verwenden Sie einfach ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Entkalken Sie Ihre Maschine regelmäßig. Die Maschine zeigt an, wenn sie entkalkt werden muss. Wenn Sie dies ignorieren, funktioniert die Maschine nicht mehr richtig. In diesem Fall ist die Reparatur von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Maschine keinen Temperaturen unterhalb von 0°C aussetzen. Im Heizsystem verbleibendes Wasser kann gefrieren und Schäden verursachen.
- Lassen Sie kein Wasser im Wasserbehälter, wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird. Das Wasser kann verunreinigt werden. Verwenden Sie bei jedem Gebrauch Ihrer Maschine frisches Wasser.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von uns empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör henutzen, erlischt die Garantie
- Regelmäßiges Reinigen und Warten verlängern die Lebensdauer Ihrer Maschine und garantieren eine optimale Qualität und optimalen Geschmack Ihres Kaffees.
- Die Maschine ist ständig den Einflüssen von Feuchtigkeit, Kaffee und Kalk ausgesetzt. Deshalb ist es sehr wichtig, die Maschine regelmäßig gemäß der Beschreibung in der Bedienungsanleitung und auf der Website zu reinigen und zu warten. Bei Nichtdurchführung dieser Reinigungsund Wartungsverfahren kann letztlich ein Defekt Ihrer Kaffeemaschine auftreten und/oder Schimmel entstehen. Erhöhen Sie bei Schimmelbildung die Reinigungshäufigkeit. In diesen Fällen ist die Reparatur von der Garantie ausgeschlossen.
- Reinigen Sie die Brühgruppe nicht in der Spülmaschine, und verwenden Sie kein Spülmittel oder Reinigungsmittel. Dies kann zu Störungen an der Brühgruppe führen und den Geschmack des Kaffees negativ beeinflussen.
- Trocknen Sie die Brühgruppe nicht mit einem Tuch, damit keine Fusseln in die Brühgruppe gelangen.
- Trinken Sie niemals die während des Entkalkungsvorgangs ausgegebene Lösung. Geben Sie vorgemahlenen Kaffee nur in den dafür vorgesehenen Behälter. Andere Substanzen und Gegenstände können schwere Schäden an der Maschine verursachen. In diesem Fall ist die Reparatur von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Maschine darf während der Benutzung nicht in einem Schrank platziert werden.

## Maschinen mit einstellbarem Auslauf und Milchschlauch

Beachten Sie zur Vermeidung von Verbrennungen, dass vor und nach der Ausgabe von Dampf oder heißem Wasser möglicherweise kleine Heißwasser- und Dampfstrahlen auftreten können.

- Berühren oder öffnen Sie auf keinen Fall die Klappe des internen Cappuccinatore während der Ausgabe von Getränken, da er sehr heiß werden
- Berühren Sie nie den Metallteil des Milchrohrs während der Reinigungsprogramme für den internen Cappuccinatore oder direkt danach, da er sehr heiß werden kann. Lassen Sie es zuerst abkühlen.
- Trinken Sie keinesfalls die Lösung, die beim monatlichen Reinigungsvorgang des Milchkreislaufs ausgegeben wird.

- Stellen Sie aus Hygienegründen sicher, dass die Außenfläche des einstellbaren Auslaufs und Milchschlauchs sauber ist.
- Achten Sie vor der Auswahl eines milchhaltigen Getränks darauf, dass der Milchschlauch mit dem Cappuccinatore verbunden ist.
- Geben Sie in den Milchbehälter keine anderen Flüssigkeiten als Milch oder Wasser (zum Reinigen).
- Nach der Zubereitung von milchhaltigen Getränken gibt der verstellbare Auflauf automatisch etwas Dampf aus, um den interne Cappuccinatore
- Vorsicht, der einstellbare Auslauf und der Metallteil des Milchschlauchs können heiß sein, wenn die Maschine kürzlich verwendet wurde.
- Seien Sie vorsichtig beim Öffnen der Klappe des internen Cappuccinatore, da der einstellbare Auslauf eine kleine Menge Dampf ausgeben kann, um den internen Cappuccinatore zu reinigen.
- um den Internen Cappuccinatore zu reinigen. Wenn die Klappe des internen Cappuccinatore richtig eingesetzt wurde. Wenn die Klappe des internen Cappuccinatore schwierig zu schließen ist, prüfen Sie, ob der interne Cappuccinatore richtig eingesetzt wurde. Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Drücken Sie den internen Cappuccinatore beim Einsetzen nicht zu weit auf den Auslauf. In diesem Fall würde der interne Cappuccinatore keine Milch mehr ansaugen und nicht ordnungsgemäß funktionieren. Der Metallteil des Milchschlauchs kann heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, setzen Sie den Milchschlauch immer in den HygieSteam-Behälter ein, bevor Sie das Reinigungsprogramm für den internen Cappuccinatore starten. Der interne Cappuccinatore darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

# Maschinen mit WLAN-Verbindung

# Achtung

Bevor Sie die Kaffeemaschine aus der Ferne bedienen, vergewissern Sie sich, dass die Umgebung der Maschine sicher ist. Die Maschine führt während der Fernsteuerung auch den automatischen Spülzyklus durch.

# AquaClean Wasserfilter

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des AquaClean Wasserfilters aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

#### Vorsicht

- Der AquaClean Wasserfilter ist nur für den Gebrauch mit kommunal behandeltem Leitungswasser geeignet (das ständig kontrolliert wird und gemäß den gesetzlichen Vorschriften bedenkenlos getrunken werden kann), ebenso wie für Wasser aus privaten Quellen, das nachweislich über Trinkwasserqualität verfügt. Wenn die Behörden anordnen, dass kommunales Wasser abgekocht werden muss, muss auch das Wasser, mit dem der Wassertank gefüllt wird, abgekocht und vor dem Befüllen abgekühlt werden. Wenn das Abkochen des Wassers von behördlicher Seite nicht mehr notwendig ist, reinigen Sie die gesamte Kaffeemaschine und setzen eine neue Filterpatrone ein.
- Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig.
- Für gewisse Personengruppen (z. B. Personen mit geschwächtem Immunsystem sowie Babys) wird im Allgemeinen empfohlen, den Wasserbehälter auch dann mit gereinigtem Wasser oder abgekochtem Leitungswasser zu füllen, wenn der AquaClean Wasserfilter eingesetzt
- Falls Sie an einer Nierenerkrankung leiden, Dialysepatient sind und/oder eine natriumarme Ernährung einhalten, beachten Sie bitte, dass der Natriumgehalt während des Filterns möglicherweise leicht erhöht wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Arzt zu konsultieren, bevor Sie das gefülterte Wasser verwenden.
- Entfernen Sie den AquaClean Wasserfilter aus dem Wassertank, wenn Sie die Kaffeemaschine entkalken. Anschließend reinigen Sie den gesamten Wassertank gründlich und setzen den AguaClean Wasserfilter wieder ein.
- . Wir lehnen jegliche Verantwortung bzw. Haftung ab, wenn die oben aufgeführten Empfehlungen für die Verwendung und den Austausch des AquaClean Wasserfilters nicht befolgt werden.

## Achtung

- Bewaher Sie AquaClean Wasserfilter an einem kühlen und trockenen Ort und in der originalen, versiegelten Verpackung auf. Da Wasser ein Lebensmittel ist, muss das Wasser im Wassertank innerhalb von 1 bis 2 Tagen aufgebraucht werden. Wenn Sie Ihre Kaffeemaschine für einen längeren Zeitraum nicht verwendet haben (z. B. während Sie im Urlaub waren, nach einem Zeitraum
- von mehr als 3 Monaten ab der Installation oder wenn ein neuer Filter erforderlich ist), führen Sie die im Kapitel "Den AquaClean-Wasserfilter aktivieren (5 Minuten)" der Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte durch.

## Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät entspricht den anwendbaren Normen und Vorschriften bezüglich der Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

## Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 1) entsorgt werden darf.
- Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: https://www.stiftungear.de/; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: https://www.bmu.de

#### Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektround Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

#### Diese Händler müssen:

beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause